

Au dire du député de Moose Jaw (M. Skoberg), les syndicats agricoles préconisaient une mesure législative de ce genre. Je sais que le NPD l'a recommandée. Je sais qu'on avait demandé une commission des œufs en Saskatchewan et qu'elle fut refusée. Les fermiers savaient ce qu'il leur fallait et ce qui n'était pas dans leur intérêt. Ils n'ont pas pensé qu'une simple bureaucratie résoudrait leurs problèmes. Je ne crois pas que ce soit une solution dans leur cas. Ce bill ne résoudra les problèmes de personne. Si un producteur a un quota, il sera en bonne posture. Sinon, tant pis pour lui. Ce bill, je le répète, ne résoudra pas les problèmes de l'agriculteur. Évidemment, tous les cultivateurs veulent devenir plus compétents et accroître leur production. C'est pourquoi ils achètent des engrais, créent de nouvelles races, cultivent de nouveaux légumes et font tout ce qu'ils peuvent.

Ce bill ne garantit pas des prix pour les produits du cultivateur. A mon avis, le NPD trompe la Chambre et le pays en brandissant des épouvantails.

Une voix: Au coucher du soleil?

Des voix: Oh, oh!

M. Korchinski: Eh bien, en brouillant les pistes. Si le gouvernement accepte, pour régler les problèmes des cultivateurs, la solution offerte par le Nouveau parti démocratique, qu'il se demande si notre pays a besoin de conseils de cette sorte.

Des voix: Le vote!

M. l'Orateur suppléant (M. Laniel): La Chambre est-elle prête à se prononcer?

Des voix: Le vote.

(L'amendement de M. Peters, mis aux voix, est rejeté par 106 voix contre 48.)

• (4.40 a.m.)

ONT VOTÉ POUR:

MM.

Baldwin
Barnett
Beaudoin
Bell
Bigg
Burton
Cadiou
Carter
Code
Danforth
Downey
Forrestall
Godin
Grills
Gundlock
Harding
Hees
Horner
Howard (Skeena)
Knight
Knowles (Winnipeg-Nord-Centre)
Lambert
(Bellechasse)
Lambert
(Edmonton-Ouest)

MM.

Laprise
Latulippe
Lundrigan
MacDonald (Egmont)
MacKay
MacLean
McCutcheon
McGrath
McIntosh
McKinley
Marshall
Mazankowski
Moore
Nowlan
Paproski
Peters
Rondeau
Rose
Rowland
Schumacher
Scott
Skoberg
Southam
Stewart (Marquette)
Tétrault—48.

ONT VOTÉ CONTRE:

MM.

Allmand
Anderson
Andras
Badanai
Barrett
Basford
Béchar
Beer
Benson
Blair
Borrie
Boulangier
Buchanan
Caccia
Cafk
Clermont
Cobbe
Comtois
Corbin
Corriveau
Côté (Richelieu)
Côté (Longueuil)
Crossman
Cullen
Danson
Deachman
Deakon
De Bané
Dupras
Duquet
Faulkner
Forget
Francis
Gendron
Gibson
Gillespie
Goode
Goyer
Groos
Guay (Saint-Boniface)
Guay (Lévis)
Guilbault
Haidasz
Hogarth
Hopkins
Jamieson
Kaplan
Lachance
Laing
(Vancouver-Sud)
Lajoie
Langlois
Laniel
La Salle
Leblanc (Laurier)
LeBlanc (Rimouski)
Legault

Lessard (LaSalle)
Lessard
(Lac-Saint-Jean)
L'Heureux
Lind
Loiselle
Macdonald (Rosedale)
MacEachen
MacGuigan
Mackasey
McBride
McIlraith
McNulty
Mahoney
Marchand
(Langelier)
Marchand
(Kamloops-Cariboo)
Murphy
O'Connell
Olson
Orange
Ouellet
Pelletier
Penner
Perrault
Portelance
Pringle
Prud'homme
Reid
Richard
Richardson
Roberts
Robinson
Rochon
Roy (Laval)
Sharp
Smith (Saint-Jean)
Stafford
Stanbury
Stewart
(Okanagan-Kootenay)
St. Pierre
Sulatycky
Thomas
(Maisonneuve-Rosemont)
Trudel
Turner (Ottawa-Carleton)
Wahn
Walker
Watson
Weatherhead
Whelan
Whicher
Whiting—106.

• (5.00 a.m.)

M. l'Orateur: Je déclare l'amendement rejeté.

[Français]

M. Léonel Beaudoin (Richmond): Monsieur l'Orateur, une fois de plus, cette nuit, qui est la dernière de 1971, et